

“The mission of Tyndale Seminary is to provide Christ-centred graduate theological education for leaders in the church and society whose lives are marked by intellectual maturity, spiritual vigour and moral integrity, and whose witness will faithfully engage culture with the Gospel.”

Course	INTRODUCTION TO THEOLOGY OF MISSION 宣教神學概論 MISS CM11 XP
Date and Time	SEPTEMBER 12TH, 2024 TO DECEMBER 5TH, 2024 THURSDAY, 11:15 AM –2:05 PM
Instructor  加拿大華人神學院 Canadian Chinese School of Theology	REV. DR. Keith Lee 李傳頌牧師博士 Email: klee.ccst@tyndale.ca klee@gointl.ca DR. Mei Yee Woo 胡美儀博士 Email: mywoo.ccst@tyndale.ca
Class Information	The classes will be in-person on Thursdays from 11:15 AM – 2:05 PM Office Hours: by appointment
Course Material	Access course material at classes.tyndale.ca Course emails will be sent to your @MyTyndale.ca e-mail account only. Learn how to access and forward emails to your personal account.

I. COURSE DESCRIPTION 課程簡介

This course provides an overview of both the Old and New Testaments, and explores the biblical and theological foundation of global mission, to help the student to grasp the nature and heart of God, and the identity and vocation of God’s people--God as the missional God, church as the missional community, and Christians as the missional people.

本課程綜覽新舊約聖經，探討普世宣教的聖經和神學基礎，讓學生看到神的本質與心意，神的子民的身份和使命--神是位宣教的神、教會是使命導向的群體、信徒是使命導向的子民。

II. LEARNING OUTCOMES 學習成果

At the end of the course, students will be able to 讀畢本科，學生可以：

1. Apply the theme of *Missio Dei* to construct a theology of mission
應用神的宣教的概念來建構宣教神學
2. Evaluate and form judgment on the relationship between holistic mission and evangelistic mission and the meaning of mission
評估整全宣教與福音宣教的關係與宣教的意義，並作個人判斷
3. Demonstrate the biblical basis of theology of mission based on the theme of *Missio Dei* from the study of the Old Testament and the New Testament books
從舊約與新約書卷的研讀解釋根基於神的宣教的宣教神學的聖經基礎
4. Identify the marks of the missional people of God
指出使命導向的神的子民的特徵
5. Suggest steps to establish a missional church through book study
從閱讀心得提議怎樣建立使命導向教會

III. COURSE REQUIREMENTS 課程要求

A. REQUIRED READING 必讀課本及工具

萊特著，鄧元慰、祈遇譯。《上帝子民的宣教使命：關於教會宣教使命的聖經神學》。
新北市：橄欖出版有限公司，2011。

(Wright, Christopher J. H. *The Mission of God's People: A Biblical Theology of the Church's Mission*. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2010)

萊特著，李望遠譯。《宣教中的上帝》。台北：校園書房出版社，2011。

(Wright, Christopher J. H. *The Mission of God: Unlocking the Bible's Grand Narrative*. Downers Grove, IL: IVP, 2006)

B. SUPPLEMENTARY / RECOMMENDED READING AND TOOLS 推薦閱讀書目

(See Selected Bibliography below 參看附加書目)

Tyndale recommends www.stepbible.org – a free and reputable online resource developed by Tyndale House (Cambridge, England) – for word searches of original-language texts, as well as for topical searches, interlinear texts, dictionaries, etc. Refer to the library for other [online resources for Biblical Studies](#).

C. INTERACTIVE LIVESTREAM AND/OR HYBRID COURSE REQUIREMENTS

- Livestream attendance at announced times
- Headphones (preferred), built-in microphone, and web-camera
- Well-lit and quiet room
- Stable high-speed internet connection, preferably using an Ethernet cable over Wi-Fi

D. GUIDELINES FOR INTERACTIONS

Tyndale University prides itself in being a trans-denominational community. We anticipate our students to have varied viewpoints which will enrich the discussions in our learning community. Therefore, we ask our students to be charitable and respectful in their interactions with each other, and to remain focused on the topic of discussion, out of respect to others who have committed to being a part of this learning community. Please refer to “Guidelines for Interactions” on your course resource page at classes.tyndale.ca.

E. ASSIGNMENTS AND GRADING 作業及評核

For a variety of assessment tools (test, essay, book review, case study, portfolio, debate, sermon, peer review, journal, team project, focus group, etc.) and their respective strengths and weaknesses as a measure outcomes, see [Assessment Tools](#).

1. Required Reading and book reports (80%)
 閱讀必讀課本和寫閱讀心得 (80%)
 This assignment is related to Outcomes #1, #2, #4 and #5.
 這作業與學習成果 1, 2, 4, 5 有關

Read *The Mission of God* according to the Course Schedule listed below.
 Read *The Mission of God's People* and write the following mini papers.
 按着以下課程進度及內容閱讀《宣教中的上帝》
 閱讀《上帝子民的宣教使命》，寫十篇短文章。

Write 10 mini papers (about 600 words each) answering two of the RELEVANT QUESTIONS at the end of each chapter in Wright's book and the additional questions listed below. For each mini paper (8% in total) each answer to the RELEVANT QUESTIONS takes up 3% and the answer to the additional question takes up 2%. Submit in the following way:

寫十篇短文章（約 600 字）回答《上帝子民的宣教使命》每章末段的兩個相關問題（每答案 3%）增設問題(2%)。按以下時間表呈交：

Class session 2 第二課	Chapter 2 第二章
Additional question:	How is the whole Bible story related to the theology of mission?

增設問題:	整個聖經故事與宣教神學有什麼關係?
Class session 3 第三課	Chapter 3 第三章
Additional question:	How is creation care related to the theology of mission?
增設問題:	關顧創造與宣教神學有什麼關係?
Class session 4 第四課	Chapter 4 第四章
Additional question:	How is blessing related to the theology of mission?
增設問題:	祝福與宣教神學有什麼關係?
Class session 5 第五課	Chapter 5 第五章
Additional question:	How is ethics related to the theology of mission?
增設問題:	倫理與宣教神學有什麼關係?
Class session 6 第六課	Chapter 6 第六章
Additional question:	How is redemption related to the theology of mission?
增設問題:	救贖與宣教神學有什麼關係?
Class session 7 第七課	Chapter 7 第七章
Additional question:	How is Exodus 19:4-6 related to the theology of mission?
增設問題:	出 19:4-6 與宣教神學有什麼關係?
Class session 8 第八課	Chapter 8 第八章
Additional question:	How are an attractive people of God related to the theology of mission?
增設問題:	有吸引力的神的子民與宣教神學有什麼關係?
Class session 9 第九課	Chapter 9 第九章
Additional question:	How is the uniqueness of Christianity related to the theology of mission?
增設問題:	基督教的獨特性與宣教神學有什麼關係?
Class session 10 第十課	Chapter 10 第十章
Additional question:	How is bearing witness related to the theology of mission?
增設問題:	見證與宣教神學有什麼關係?
Class session 11 第十一課	Chapter 11 第十一章
Additional question:	How is gospel proclamation related to the theology of mission?
增設問題:	宣揚福音與宣教神學有什麼關係?

2. Paper on Biblical theology of mission (20%)

聖經宣教神學文章 (20%)

This assignment is related to Outcomes #1, #3.

這作業與學習成果 1, 3 有關

Read a book of the Bible. Write a 2000-word paper that explains the theme of *Missio Dei* in that book.

讀聖經當中其中一卷書, 於 12 月 12 日前呈交 2000 字文章解釋那卷書關於神的宣教的¹主題。

Due date: one week after the end of course.

Turnitin Text-Matching Software

*Tyndale has a subscription to text-matching software called Turnitin. This software can be used by students to ensure the originality of academic writing and check all of the sources used have been cited correctly. The use of this software in a course is at the discretion of faculty. The software works by comparing text with documents submitted by other students, published works, and a range of other sources including online text and generates an originality report. Submissions are stored on a server in the United States and subject to potential review. The software does not make academic judgements about plagiarism; faculty will evaluate the originality report together with the submitted text and decisions about plagiarism will be made in accordance with Tyndale's academic policy. For some courses, faculty may ask students to submit their written work for text matching as part of the assessment process.
(excerpt from the Academic Calendar)*

Below are some useful resources:

- [Instructor & Student Guides for Turnitin via classes.tyndale.ca course resource page](#)
- *Additional Instructor Resources:* [Source Credibility](#)
- [Privacy and Security Webpage](#)
- [CEO Letter regarding Student Data Privacy](#)
- *Interpreting Similarity* ([Guide](#), [Video](#), [Spectrum](#))
- Turnitin Tech Support
- Email: tiisupport@turnitin.com
- [Support Center](#)
- Download [a copy of the recorded training](#)

Please note the use of Turnitin is optional. If you are unsure, you can always check out the training and decide whether this fits your need or not. If you decide to use it, please be clear on your expectations and give instructions clearly.

If you are planning to use Turnitin for your course, please include the following paragraph:

Tyndale has a subscription to text-matching software called Turnitin. This software is used to ensure the originality of academic writing and to check that all of the sources

used have been cited correctly. The instructor for this course will be using this software for the assignments that are submitted through your course resource page at classes.tyndale.ca. When you submit your assignment, you will see a summary of your submission, which includes the file(s) that you submitted as well as a similarity report generated by Turnitin.

Below are some useful resources:

- [Student](#) Guides for Turnitin via classes.tyndale.ca course resource page
- Interpreting Similarity ([Guide](#), [Video](#), [Spectrum](#))

F. EQUITY OF ACCESS

Students with permanent or temporary disabilities who need academic accommodations must [contact](#) the [Accessibility Services](#) at the [Centre for Academic Excellence](#) to [register](#) and discuss their specific needs. *New students* must self-identify and register with the Accessibility Office at the beginning of the semester or as early as possible to access appropriate services. *Current students* must renew their plans as early as possible to have active accommodations in place.

G. SUMMARY OF ASSIGNMENTS AND GRADING 課程分數總結

Evaluation is based upon the completion of the following assignments:

Book Reports 閱讀心得	80%
Paper on Biblical theology of mission 聖經宣教神學文章	20%
Total Grade	100 %

H. GENERAL GUIDELINES FOR THE SUBMISSION OF WRITTEN WORK 呈交作業的一般性準則

Your work should demonstrate the following characteristics:

For proper citation style, consult the [Chicago-Style Quick Guide](#) (Tyndale e-resource) or the full edition of the [Chicago Manual of Style Online](#), especially [ch. 14](#). For citing scripture texts, refer to sections [10.44 to 10.48](#) and [14.238 to 14.241](#).

Academic Integrity 學術誠信

Integrity in academic work is required of all our students. Academic dishonesty is any breach of this integrity, and includes such practices as cheating (the use of unauthorized material on tests and examinations), submitting the same work for different classes without permission of the instructors; using false information (including false references to secondary sources) in

an assignment; improper or unacknowledged collaboration with other students, and plagiarism. Tyndale University takes seriously its responsibility to uphold academic integrity, and to penalize academic dishonesty.

Students are encouraged to consult [Writing Services](#). Citation and other [tip sheets](#).

Students should also consult the current [Academic Calendar](#) for academic policies on Academic Honesty, Gender Inclusive Language in Written Assignments, Late Papers and Extensions, Return of Assignments, and Grading System.

學生須詳讀學科日曆 [Academic Calendar](#)，明瞭學術誠信，性別區分之用詞，恰當適用於學術性文章，延期或遲交的作業，學科的評分及作業的交還皆須預知遵守。

Research Ethics

All course-based assignments involving human participants requires ethical review and may require approval by the [Tyndale Research Ethics Board \(REB\)](#). Check with the Seminary Dean's Office (aa@tyndale.ca) before proceeding.

Recording 錄音和錄像

We respect the privacy rights of all our students and instructors; therefore, all voice and video recording require consent of everyone involved in class.

為保障同學和老師的私隱權，課堂上的錄音和錄像必須得到每一位同意才可進行。

I. COURSE EVALUATION 課程評估

Tyndale Seminary values quality in the courses it offers its students. End-of-course evaluations provide valuable student feedback and are one of the ways that Tyndale Seminary works towards maintaining and improving the quality of courses and the student's learning experience. Student involvement in this process is critical to enhance the general quality of teaching and learning.

Before the end of the course, students will receive a MyTyndale email with a link to the online course evaluation. The link can also be found in the left column on the course page. The evaluation period is 2 weeks; after the evaluation period has ended, it cannot be reopened.

Course Evaluation results will not be disclosed to the instructor before final grades in the course have been submitted and processed. Student names will be kept confidential, and the instructor will only see the aggregated results of the class.

IV. COURSE SCHEDULE, CONTENT AND REQUIRED READINGS 課程進度及內容

Pre-reading is expected prior to start of class. Late registrants are responsible for the consequences of partial preparation.

Class and date

1st – September 12 9月12日

Missional theology, theology of mission, and Biblical theology of mission

Missio Dei as a theme of the theology of mission

Wright, *The Mission of God* chapters 1-2

宣教導向神學，宣教神學，聖經宣教神學

神的宣教：宣教神學的一個主題

閱讀萊特，《宣教中的上帝》第1,2章

2nd - September 19 9月19日

Missio Dei and the Triune God

Wright, *The Mission of God* chapters 3-4

神的宣教與三一神

閱讀萊特，《宣教中的上帝》第3,4章

3rd - September 26 9月26日

Missio Dei and the Triune God

Wright, *The Mission of God* chapters 5-6

神的宣教與三一神

閱讀萊特，《宣教中的上帝》第5,6章

4th - October 3 10月3日

Missio Dei, the kingdom of God, and holistic mission

Wright, *The Mission of God* chapters 7-8

神的宣教，神的國，與整全宣教

閱讀萊特，《宣教中的上帝》第7,8章

5th - October 10 10月10日

Missio Dei and holistic mission

Wright, *The Mission of God* chapters 9

神的宣教與整全宣教

閱讀萊特，《宣教中的上帝》第9章

6th – October 17 10月17日

Missio Dei and evangelistic mission

Definition of mission

Wright, *The Mission of God* chapters 10
神的宣教與福音宣教
宣教的定義
閱讀萊特，《宣教中的上帝》第 10 章

October 24 10 月 24 日
Reading week – no class

7th - October 31 10 月 31 日
Missio Dei in the Old Testament
Wright, *The Mission of God* chapters 11
舊約中的神的宣教
閱讀萊特，《宣教中的上帝》第 11 章

8th November 7 11 月 7 日
Missio Dei in the Gospels and Acts
Wright, *The Mission of God* chapters 12
福音書與使徒行傳中的神的宣教
閱讀萊特，《宣教中的上帝》第 12 章

9th - November 14 11 月 14 日
Missio Dei in the Pauline epistles
Wright, *The Mission of God* chapters 13
保羅書信中的神的宣教
閱讀萊特，《宣教中的上帝》第 13 章

10th - November 21 11 月 21 日
Missio Dei in the general epistles and Revelation
Wright, *The Mission of God* chapters 14
其他書信與啟示錄中的神的宣教
閱讀萊特，《宣教中的上帝》第 14 章

11th – November 28 11 月 28 日
Missio Dei and the missional church
Wright, *The Mission of God* chapters 15
神的宣教與使命導向教會
閱讀萊特，《宣教中的上帝》第 15 章

12th –December 5 12 月 5 日
Missio Dei and contextualization

神的宣教與處境化

V. SELECTED BIBLIOGRAPHY 參考書目

([Tyndale Library](#) supports this course with [e-journals, e-books](#), and the [mail delivery of books and circulating materials](#). See the [Library FAQ page](#).)

莊祖鯤。《宣教神學》。Paradise, PA: 基督使者協會, 2004。

博許著, 白陳毓華譯。《更新變化的宣教》。台北: 中華福音神學院出版社, 1996。

薛伯讚。《上帝國與宣教》。人光出版社。

白思傑/雷馬強佐著, 黃龍光譯。《宣教--一種生命的態度》。台北: 校園書房出版社, 2015。

賈禮榮。《宣教學概論》。瑪琅, 印尼: 東南亞聖道神學院, 1982。

賈禮榮。《宣教神學的聖經基礎》。瑪琅, 印尼: 東南亞聖道神學院, 1986。

陳濟民。《成為宣教的教會--從新約看神學與實踐》。台北: 校園書房出版社, 2015。

陳南州。《基督教會使命--整全宣教六面向》。台北: 台灣教會公報社, 2012。

賽德。《再思福音真義--傳福音 VS. 社會行動》。台北: 校園書房出版社, 1999。

賽德著, 楊淑智譯。《不只是政治: 教會如何合宜地參與政治》。香港: 道聲出版社, 2015。

羅伯特·貝瑞著, 黃懿翎譯。《關顧受造世界: 基督教對環境的關懷與行動》。台北: 聖經資源中心, 2015。

韋艾倫著, 鄭林生譯。《讓世界不一樣--成為差傳教會》。香港: 海外基督使團, 2014。

蔡錦源。《五重外展成長--從植堂宣教晉升跨國網路》。台北: 以斯拉出版社, 2014。

江大惠編。《亞洲宣教神學》。香港: 基督教文藝出版社, 2010。

雷馬強佐。《聖經中的宣教: 讓基督的榮光遍滿這地》。台北: 校園書房, 2018。

貝萬斯、施羅德 (Stephen B. Bevans, Roger P. Schroeder)。《演變中的永恆：當代宣教神學》。香港：道風書社，2011。

Engelsviken, Tormod. Missio Dei: The Understanding and Misunderstanding of a Theological Concept in European Churches and Missiology. *International Review of Mission*. 92 (October 2003): 481–497.

Flemming, Dean. *Recovering the Full Mission of God*. Downers Grove, IL: InterVarsity, 2013.

Fleming, Dean. *Why Mission?* Nashville: Abingdon, 2015.

Flett, John G. *The Witness of God: The Trinity, Missio Dei, Karl Barth, and the Nature of Christian Community*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2010.

Gallagher, R. L., and P. Hertig, ed. *Contemporary Mission Theology*. Maryknoll, NY: Orbis, 2017.

Goheen, Michael. *A Light to the Nations*. Grand Rapids, MI: Baker, 2011.

Gorman, Michael J. *Becoming the Gospel: Paul, Participation, and Mission*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2015.

Guder, Darrel L., ed. *Missional Church*. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans, 1998.

Guder, Darrell L. *Called to Witness: Doing Missional Theology*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2015.

Hunsberger, George, and Craig Van Gelder, ed. *The Church Between Gospel and Culture: The Emerging Mission in North America*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1996.

Keown, Mark J. *Romans and the Mission of God*. Eugene, OR: Wipf & Stock, 2021.

Kirk, J. Andrew. *What is Mission?: Theological Explorations*. Minneapolis: Fortress, 2000.

Köstenberger, Andreas J. *The Mission of Jesus and the Disciples According to the Fourth Gospel*. Grand Rapids: Eerdmans, 1998.

Köstenberger, Andreas J. *A Theology of John's Gospel and Letters*. Grand Rapids: Zondervan, 2009.

Köstenberger, A. J., and P. T. O'Brien. *Salvation to the Ends of the Earth: A Biblical Theology of Mission*. Downers Grove, IL: InterVarsity, 2001.

Kreider, A., and E. Kreider. *Worship and Mission after Christendom*. Milton Keynes: Paternoster, 2009.

Little, Christopher. What Makes Mission Christian. *International Journal of Frontier Missiology* 25.2 (2008): 65-73.

Little, Christopher. The Case for Prioritism, in *Controversies in Mission*, R. C. Scheuermann and E. L. Smither, ed. (Pasadena, CA: William Carey Library, 2016): 23-50.

McKnight, Scott. *Kingdom Conspiracy: Returning to the Radical Mission of the Local Church*. Grand Rapids, MI: Brazos Press, 2014.

Moreau, A. Scott. *Contextualization in World Missions: Mapping and Assessing Evangelical Models*. Grand Rapids, MI: Kregel, 2012.

Nehrbass, Kenneth. *Advanced Missiology: How to Study Missions in Credible and Useful Ways*. Eugene, OR: Cascade Books, 2021.

Newbigin, Leslie. *The Open Secret: An Introduction to the Theology of Mission*. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1995.

Nissen, Johannes. *New Testament and Mission: Historical and Hermeneutical Perspectives*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004.

Nugent, John C. *Endangered Gospel: How Fixing the World Is Killing the Church*. Eugene, OR: Cascade Books, 2016.

Okoye, James Chukwuma. *Israel and the Nations*. Maryknoll: Orbis, 2006.

Ott, Craig, ed. *The Mission of the Church: Five Views in Conversation*. Grand Rapids, MI: Baker, 2016.

Ott, Craig, and Harold A. Netland, ed. *Globalizing Theology: Belief and Practice in an Era of World Christianity*. Grand Rapids, MI: Baker, 2006.

Ott, Craig, Strauss, S. J., and T. C. Tennent. *Encountering Theology of Mission*. Grand Rapids, MI: Baker, 2010.

Perrin, Nicholas, *The Kingdom of God*. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2019.

Schnabel, Eckhard J., *Paul the Missionary*. Downers Grove, IL: InterVarsity, 2008.

Schreiter, R., and K. Jørgensen, ed. *Mission as Ministry of Reconciliation*. Oxford, UK: Regnum Books International, 2013.

Skreslet, Stanley H. *Comprehending Mission: The Questions, Methods, Themes, Problems, and Prospects of Missiology*. Maryknoll, NY: Orbis, 2012.

Spitters, D., and M. Ellison. *When Everything Is Missions*. BottomLine Media, 2020.

Stroope, Michael W. *Transcending Mission: The Eclipse of a Modern tradition*. Downers Grove, IL: IVP, 2017.

Tennent, Timothy C. *Invitation to World Missions: A Trinitarian Missiology for the Twenty-First Century*. Grand Rapids, MI: Kregel, 2010.

Van Engen, Charles. *Transforming Mission Theology*. Pasadena, CA: William Carey Library, 2017.

Van Gelder, Craig, and Dwight J. Zscheile. *The Missional Church in Perspective: Mapping Trends and Shaping the Conversation*. Grand Rapids, MI: Baker, 2011.